



OKINAWA CITY Newsletter

May 2019 Vol. 19 No. 5

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

Events

Eisa Museum



Please stop by to enjoy Eisa performance regularly on the 2F of Eisa Museum.

Schedule In May

Date & Time:
May 26 (Sun) 14:00

Performed by :
Ikehara Seinen Kai

<Ticket>

Adult-¥300
Elementary to High School
Student-¥100
Preschooler and below-Free

Hours

Open 10:00 /Close 21:00
(Entry close at 20:30)

Visit website for basics of Eisa!

<https://eisa-museum.jp/en/> (English)

Contact: Eisa Museum 098-989-5066

Okinawa Zoo Animals' Birth Day

Let's celebrate Indian elephant Ryuka and Tsushima leopard Fukuta's birthday on **May 19 (Sun)!!**

Birthday Feast:

Ryuka (13:30)/ Fukuta (15:30)

Please visit for this exciting moment.

See below for regular information (English).

https://www.okzm.jp/themes/okinawa_kodomo/pdf/english.pdf

Contact: Okinawa Zoo TEL: 098-933-4190



Music Town

-Ongaku Ichi 2019-

The Okinawa's hottest indie bands will be on stage!!

Date & Time:

**May 25 (Sat)
16:00**

<Tickets>

Advanced Ticket-¥1,500 At Door-¥2,000

High Schoolers and below-Free

Contact: Music Town Otoichiba

Visit website for more about Otoichiba!

<http://www.otoichiba.jp/>

Contact: Music Town Oto Ichiba

TEL: 098-932-1949



Orange Range Expo 2019

An exhibition of Orange Range related items such as CDs, photographs, tour products, books or other valued items.



Exhibition Period:

May 2 (Thu)- 17 (Fri)

Hours: Noon- 18:00

Admission Fee: FREE

Contact: Ongaku Mura

TEL: 098-923-3224



Total Population: 142,027

[Japanese Population] Male: 67,868 Female: 72,484
[Foreign Population (52 Countries)] Male: 1,033 Female: 642



The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and publishes them in English and Chinese in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. **These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH/ 中文 link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

Administrative Announcements



▶ Please Note:

May is the payment period for **Light Vehicle Tax**.

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on **May 31**. Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ Pneumococcal Vaccination For The Elderly

If you live in Okinawa City and wish to receive this vaccination, you can receive it for a subsidized rate. **※Please note!** If you have already received this **pneumococcal vaccine (23-Valent)**, you will not be eligible to receive it at the subsidized rate.



Vaccination Period:

Until March 31, 2020 (Tuesday)

Where you can get vaccinated: Any designated medical facility. (Fees for vaccinations received at other facilities will not be subsidized.) **Please make sure you bring your resident card.**

Vaccination Fee: Covered by government.
*Those who are between 60 and 64 years old with heart, kidney, respiratory function or HIV related immunity disorder (equivalent to physical disability level 1) are also eligible to this vaccination.

This is a **one time** vaccination.

*Vaccination types and schedules in foreign countries (including military bases) may differ.

Please come to the service window in advance with your resident card and your vaccination history.

Contact: *Kodomo Sodan Kenko Ka, Yobo Gakari*

(Child Consultation/ Health Division Vaccination Section) ext. 2232, 2233

Age as of the FY 2019	You are eligible if you were born on or between the days listed below.
65	Born between April 2, 1954~ April 1, 1955
70	Born between April 2, 1949~ April 1, 1950
75	Born between April 2, 1944~ April 1, 1945
80	Born between April 2, 1939~ April 1, 1940
85	Born between April 2, 1934~ April 1, 1935
90	Born between April 2, 1929~ April 1, 1930
95	Born between April 2, 1924~ April 1, 1925
100 and over	Born April 1, 1920 and before

▶ The 5th Term Antibody Test And Regular Vaccination For Rubella

With the epidemic of rubella, the rubella antibody test at the medical facilities and regular vaccination as needed has been decided to be offered as an additional provision to males who haven't received MR vaccination in the past.

*You cannot receive vaccination without taking antibody test.

Eligibility: Male born between April 2, 1962 and April 1, 1979

*We have sent the coupon to males born between April 2, 1972 and April 1, 1979.

*If any of you are not eligible but wish to receive it this year, we can send you the coupon.

Eligible Period: Until March 31 (Tue), 2020

Location: Designated medical facilities

Cost: Covered by government

Please make sure you bring your resident card to the medical facility.

Contact : *Kodomo Sodan Kenko Ka,*
(Child Consultation/ Health Division Vaccination Section)
ext. 2232, 2233



▶ Mumps Vaccination Covered By Government

As an administrative action, government covers the full amount for the mumps vaccination.

*This vaccination is only available for when parents wish to receive it with understanding of the thorough explanation from the doctor.

Eligibility: 1 year-old children who are registered as Okinawa City citizen.

Eligible Period:
Until March 31 (Tue), 2020

Location: Designated medical facilities (Need appointment) *Bring your resident card.

Cost: Free

This is a **one time** vaccination.

Please come to the service window in advance with your resident card and your vaccination history.

Contact : *Kodomo Sodan Kenko Ka,*
(Child Consultation/ Health Division)
ext. 2232, 2233



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ Okinawa City Preparatory Support Project

This project provide supports for the students to attend designated private preparatory school for free.

Eligibility: 3rd graders of Junior High School with single parent household under the public assistance or in an equivalent in-need of support. Up to 80 students.

Contact Public Assistance Division (*Hogo Ka*)
Ext. 2157/2151 in advance to application.



▶ Subsidies For Home Renovation Construction

Conditions:

-The total construction cost must be more than ¥200,000.

-Construction must be able to be completed and reported no later than the end of February 2020.

* Construction that has been already completed or started is not eligible for the subsidy. Please make sure you apply before the construction starts.

Eligible Construction/ Subsidy Rate (%)/ Limit Amount (¥)

Housing reform— 20%/¥200,000

Barrier-free construction/Energy saving construction-25%/¥250,000

Brick walls removal -¥200,000 *This refers to brick walls which in a school zone, and higher than 1.2m.

Contact: *Shiei Jutaku Ka* (City Housing Management Division)

TEL: 098-894-6139 (direct line)

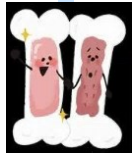


▶ Subsidy For The Revaccination After Bone-Marrow Implant etc.

This will subsidize the cost of revaccination when you have bone-marrow implant after getting regular vaccination, and the doctor determines that the regular vaccination may not be effective after the implant. Subsidy is available until March 31 (Tue),2020

***Make sure you apply in advance to get the subsidy.** Please contact below for eligibility and what you need for the application. **Please come to the service window in advance with your residence card and your vaccination history.**

Contact: *Kodomo Sodan Kenko Ka, Yobo* (Child Consultation/ Health Division Vaccination Section) ext. 2232, 2233



▶ Light-vehicle Road Tax Exemption For Disability Certificate Holders

[This system applies to the following people:](#)

· *Shintai-shogaisha-techo* (physical disability certificate), *ryoiku techo* (intellectual disability certificate), *seishin-shogaisha-hoken-fukushi-techo* (psychiatric disability certificate) or *sensho-byosha-techo* (war injury and illness certificate) holders.

· Certificate holders and their family members within the same household.

· Certificate holders and their family members who may not live within the same household, but share living expenses.*

· Those who give constant care for a disabled person who lives alone.*

*This only applies if you are able to get a *seikei-doitsu-shomeisho* (proof of shared livelihood expenses) or *joji-kaigo-shomeisho* (proof of continuous nursing care) issued by the Welfare Office Director if the certificate holder and driver are from separate households.

[Documents needed for application:](#)

1. The applicable certificate (physical, learning, intellectual mental disability, or war injury and illness certificate) as of April 1st.

2. Vehicle inspection certificate (*shaken sho*)

3. Driver's license of the driver

4. *Inkan*

5. Tax notification form

6. Individual Number (My Number) notification card or your Individual Number Card

*Those who are eligible for this system must apply at the **Resident's Tax Division** service window **by May 31 (Friday).**

Contact: *Shimin Zei Ka* (Resident's Tax Division) Ext. 3256, 3258

English assistance available at the window and on the phone.



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶The FY 2019 Rabies Vaccination Schedule

Vaccination FEE: ¥3,400 (Vaccine: ¥2,850 + Certificate: ¥550)

This event is only available for all dogs that live in Okinawa city (must live off base) as well as dogs owned by US SOFA status residents in Okinawa City.

(この狂犬病予防接種は沖縄市に住むすべての犬が対象になります。USSOFA保持者の犬も対象になります。ただし、基地内で犬を飼育している場合は対象外です。)

*There is a registration fee of ¥3,000 if your dog has not been registered.

-You will need to get your dog's tag re-issued (¥1,600) if you have lost it.

-Depending on your dog's condition on the day of getting the shot, they may not be able to get vaccinated. You can also get them vaccinated at any veterinary hospital. Please contact the hospital about costs and other details.

-Someone who can keep your dog under control should bring them to the vaccination site. Make sure your dog's collar is on tight and keep them on a short leash. Put a muzzle on them if they tend to bite.

-Please clean up after your dog if they make a mess.

-Avoid giving your dog a bath or strenuous exercise after the vaccination.

-There are some schedule change on ***the bold typed location & dates.**

Payments are accepted in **YEN ONLY.**

*Vaccination services will be provided in **JAPANESE ONLY.** Please bring your own interpreter if you need one.

Contact: Kankyo Ka ext..2222 (Environment Division) English assistance available during office hours.



Date	Place (Community Center)	Time	Date	Place (Community Center)	Time
May 12(Sun)	Ikehara	9:00-9:30	May 26(Sun)	Teruya	13:10-13:50
	Noborikawa	9:45-10:35		Ageda	14:05-14:35
	Chibana	10:50-11:40		Murokawa	14:50-15:20
	Matsumoto	13:10-13:50		Nakanomachi	15:35-16:30
	Misato	14:05-15:25	Jun.2 (Sun)	Yogi	9:00-9:30
	Miyazato	15:40-16:30		Hiyagon	9:45-10:15
May 19(Sun)	Koja	9:00-9:40	Takahara	10:30-11:40	
	*Awase Daiichi	9:55-10:35	*Minami-Tobaru	13:10-14:10	
	*Higashi-Tobaru	10:50-11:40	*Yamauchi	14:25-15:15	
	Manta Koen (Park)	13:10-13:50	*Moromizato	15:30-16:30	
	Awase Daisan	14:05-15:05	Jun. 9(Sun)	Sonoda	9:00-9:40
	*Kuroshio Park	15:20-16:30		Kubota	9:55-10:35
May 26(Sun)	Shiromae	9:00-9:30	Yamazato	10:50-11:40	
	Goeku	9:45-10:40	*Okinawa City Hall	13:10-16:30	
	Kamara	10:55-11:40			

Okinawa City Library News

Book readings & hand games: Saturdays, May 11, 18, & 25 starting at 3:00 pm

Days Closed: May. 1 (Wed: Coronation Day of the new emperor), 3 (Fri: Constitution Day), 4(Sat: Greenery Day), 6 (Mon), 7 (Tue: Make-up holiday)13 (Mon), 20 (Mon), 23 (Thu: for inspection), and 27(Mon).

※Up to 20 books per person. **Address:** 2-28-1 Chuo, Okinawa City Korinza Mall (1F) **TEL:** 098-929-4919



Would you like our newsletters emailed or mailed to you?

Let us know! Email:

kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

You can also visit, call or fax us at:
Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1)
26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa
Tel: (098) 929-0261



Koza International Plaza

Contact KIP for free Japanese classes, legal consultations, fun events and MORE!

1-17-15 Chuo, Okinawa City

TEL 989-6759 FAX 989-6758

Monday-Sunday 10:00~ 21:00

E-mail: okinawa_kip@yahoo.co.jp

<https://ja-jp.facebook.com/ociakip>



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: **kokusai@city.okinawa.okinawa.jp**

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501